PIRMĀS INSTANCES TIESAS SPRIEDUMS (astotā palāta)

2009. gada 28. oktobrī *

Lieta T-80/08

CureVac GmbH, Tībingena [*Tübingen*] (Vācija), ko pārstāv F. Grafs fon Štošs [*F. Graf von Stosch*], advokāts,

prasītāja,

pret

Iekšējā tirgus saskaņošanas biroju (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB), ko sākotnēji pārstāvēja M. Kicia [*M. Kicia*], pēc tam S. Šēfners [*S. Schäffner*], pārstāvji,

atbildētājs,

* Tiesvedības valoda — vācu.

otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece un persona, kas iestājusies lietā Pirmās instances tiesā —

Qiagen GmbH, Hildena [*Hilden*] (Vācija), ko sākotnēji pārstāvēja E. Krings [*E. Krings*], pēc tam V. fon Bomharda [*V. von Bomhard*], A. Renks [*A. Renck*] un T. Dolde [*T. Dolde*], advokāti,

par prasību par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 11. decembra lēmumu lietā R 1219/2006-1 attiecībā uz iebildumu procesu starp *CureVac GmbH* un *Qiagen GmbH*.

EIROPAS KOPIENU
PIRMĀS INSTANCES TIESA (astotā palāta)

šādā sastāvā: priekšsēdētāja M. E. Martinša Ribeiru [*E. Martins Ribeiro*] (referente), tiesneši N. Vāls [*N. Wahl*] un A. Ditrihs [*A. Dittrich*],

sekretāre T. Veilere [*T. Weiler*], administratore,

ņemot vērā prasības pieteikumu, kas Pirmās instances tiesas kancelejā iesniegts 2008. gada 19. februārī,

ņemot vērā ITSB atbildes rakstu, kas Pirmās instances tiesas kancelejā iesniegts 2008. gada 4. jūnijā,

ņemot vērā personas, kas iestājusies lietā, atbildes rakstu, kas iesniegts Pirmās instances tiesas kancelejā 2008. gada 28. maijā,

pēc 2009. gada 6. maija tiesas sēdes

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

Prāvas priekšvēsture

1 2003. gada 1. augustā persona, kas iestājusies lietā, *Qiagen GmbH* Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) iesniedza Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu, pamatojoties uz grozīto Padomes 1993. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.) (aizstāta ar Padomes 2009. gada 26. februāra Regulu (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.)).

2 Reģistrācijai pieteiktā preču zīme ir vārdisks apzīmējums "RNAiFect".

3 Preces, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, ietilpst 1., 5. un 9. klasē atbilstoši pārskatītajam un grozītajam 1957. gada 15. jūnija Nicas Nolīgumam par preču

un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju preču zīmju reģistrācijas vajadzībām un attiecībā uz katru klasi, atbilst šādam aprakstam:

— 1. klase: “ķimikālijas izmantošanai rūpniecībā un zinātnē; ķimikālijas, kas rūpniecībā un zinātnē tiek izmantotas biopolimēru apstrādē; bioloģiskas vielas izmantošanai laboratorijās zinātnes un izpētes jomā, proti, regulatori un reaģenti, proti, tie, kas paredzēti molekulu un molekulu agregātu, proti, peptīdu un/vai nukleīnskābes, ievadīšanai šūnās, proti, prokariotu un eikariotu šūnās; hromatogrāfijas materiāli, kas izmantoti biopolimēru un reaģentu atdalīšanā, tīrīšanā un izolēšanā un šķīdumi biopolimēru hromatogrāfiskas atdalīšanas veikšanai, tīrīšanai un/vai izolēšanas procesā; komplekti molekulu un molekulu agregātu, proti, peptīdu un/vai nukleīnskābes, ievadīšanai šūnās, proti, prokariotu un eikariotu šūnās; transfekcijas reaģenti”;

— 5. klase: “farmaceitiskie, veterinārie un higiēnas produkti”;

— 9. klase: “zinātniskie aparāti un instrumenti, it īpaši instrumenti un aparāti izpētei un laboratorijas izmēģinājumiem”.

4 2004. gada 27. septembrī šis reģistrācijas pieteikums tika publicēts *Bulletin des marques communautaires* [*Kopienas Preču Zīmju Biļetenā*] Nr. 39/2004.

5 2004. gada 17. decembrī prasītāja *CureVac GmbH* iesniedza iebildumus pret pieteikto preču zīmi, apgalvojot, ka pastāv sajaukšanas iespēja Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē (tagad Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts).

6 Iebildumi balstīti uz daļu preču, kas aptvertas ar Kopienas vārdiskas preču zīmes "RNActive" reģistrāciju Nr. 2 953 768, kuras reģistrācijas pieteikums iesniegts 2002. gada 29. novembrī un kas reģistrēta 2004. gada 28. oktobrī, proti, šādām precēm, kas ietilpst 1. un 5. klasē:

— 1. klase: "ķimikālijas izmantošanai rūpniecībā un zinātnē; reaģenti izpētei";

— 5. klase: "medicīniskiem pētījumiem izmantojami ķīmiskie produkti; farmaceitiski un veterinārmedicīniski izstrādājumi, it īpaši ķīmiski preparāti audzēju ārstēšanai; sirds slimību ārstēšanas līdzekļi un astmatiķu ārstēšanas preparāti, receptoru agonisti un receptoru antagonisti, farmaceitika neiroloģisku slimību ārstēšanai, infekcijas slimību ārstēšanai; medicīnas vajadzībām paredzētas diētiskās vielas, it īpaši vielas pārtikas piedevām; dezinfekcijas līdzekļi; fungicīdi; herbicīdi".

7 Iebildumi bija vērsti tikai pret ar reģistrācijai pieteikto preču zīmi aptvertajām precēm, kas ietilpst 1. un 5. klasē, nevis tām, kas ietilpst 9. klasē.

8 Ar 2006. gada 7. augusta lēmumu Iebildumu nodaļa iebildumus noraidīja, motivējot ar to, ka Kopienu teritorijā nav nekādas sajaukšanas iespējas.

9 2006. gada 15. septembrī prasītāja par Iebildumu nodaļas lēmumu iesniedza apelāciju.

10 Ar 2007. gada 11. decembra lēmumu (turpmāk tekstā — “apstrīdētais lēmums”) Apelāciju pirmā padome apelāciju noraidīja. Apelāciju padome piekrita secinājumam, ko bija izdarījusi Iebildumu nodaļa, proti, ka salīdzināmās preces esot identiskas vai ļoti līdzīgas. Attiecībā uz abiem konkrētajiem apzīmējumiem Apelāciju padome uzskatīja, ka, lai gan preču zīmes ir vāji atšķirtspējīgas, jo elements “rna” atbilst vārdu salikuma “ribonucleid acid” angļu valodā (*acide ribonucléique* — franču valodā un *Ribonukleinsäure* — vācu valodā) saīsinājumam, abas preču zīmes esot atšķirīgas un neviens preču zīmes īpašnieks nevarot monopolizēt saīsinājumu “RNA” vai aizliegt citiem uzņēmumiem to izmantot vai iekļaut preču zīmēs, it īpaši farmācijas produktu jomā. Patērētāji saprotot saīsinājuma “RNA” nozīmi un neuzskatot, ka visas preču zīmes, kuras sākas ar šo saīsinājumu norāda uz vienu un to pašu izcelsmi. Tie uzmanību pievēršot drīzāk vārda beigām, kuras ir vairāk atšķirtspējīgas. Atšķirības, kas pastāv starp elementu “ifect” un elementu “ctive”, ļaujot izslēgt jebkādu sajaukšanas iespēju.

Lietas dalībnieku prasījumi

11 Prasītājas prasījumi Pirmās instances tiesai ir šādi:

— atcelt apstrīdēto lēmumu;

— noraidīt pieteiktās preču zīmes “RNAiFect” reģistrāciju;

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

12 ITSB prasījumi Pirmās instances tiesai ir šādi:

— prasību noraidīt;

— piespriest prasītājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

13 Personas, kas iestājusies lietā, prasījumi Pirmās instances tiesai ir šādi:

— prasību noraidīt;

— piespriest prasītājai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

14 Tiesas sēdes laikā prasītāja atteicās no savu prasījumu otrās daļas, par ko tiesas sēdes protokolā tika izdarīts ieraksts.

Juridiskais pamatojums

Lietas dalībnieku argumenti

15 Savas prasības pamatojumā prasītāja izvirza tikai vienu pamatu, kas attiecas uz Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpumu.

16 Pirmām kārtām prasītāja norāda, ka dažas ar agrāko preču zīmi aptvertās preces un preču zīmes reģistrācijas pieteikumā norādītās preces nevar uzskatīt par daļēji ļoti līdzīgām, bet drīzāk par identiskām, jo šīs pēdējās minētās preces esot ietvertas viņas pašas precēs un tātad tās ar konfliktējošajām preču zīmēm ir aptvertas identiskā veidā.

17 Prasītāja turklāt uzskata, ka preču zīme "RNActive" būtu jāuzskata par tādu, kurai katrā ziņā piemīt vidēja atšķirtspēja, jo tā ir reģistrēta kā Kopienas preču zīme. Tiktāl, ciktāl abas preču zīmes ir paredzētas vidusmēra patērētājam, kuram nav zināšanu par akronīma "RNA" nozīmi, agrākajai preču zīmei esot vismaz vidēja atšķirtspēja.

18 Prasītāja turklāt precizē, ka attiecīgie apzīmējumi ir vizuāli līdzīgi, jo vārdu sākums ir identisks, un ka saistībā ar vārdiskām preču zīmēm papildus reģistrētajai preču zīmei jebkurš ierasts atveidošanas veids attiecībā uz sabiedrību ir aptverts ar aizsardzības priekšmetu, it īpaši saistībā ar lielo un mazo burtu atveidi. Prasītāja piebilst, ka apzīmējumu fonētiskā līdzība ir īpaša sakarā ar pirmo trīs burtu identiskumu un faktu, ka pēdējās fonētiskās vienības atšķiras tikai nedaudz. Attiecībā uz apzīmējumu konceptuālo salīdzinājumu arī šajā sakarā pastāv īpaša līdzība, jo agrākā preču zīme

"RNActive" ietverot vārdu vācu valodā "aktiv", kuru varētu uztvert kā vārda vācu valodā "effektiv" sinonīmu vai tādu, kas nozīmē "efektu radošs", kas ir ietverts reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē "RNAiFect".

19 Visbeidzot prasītāja uzskata, ka sakarā ar preču identiskumu, agrākās preču zīmes vidējo atšķirtpēju un vizuālas, fonētiskas un konceptuālas līdzības pakāpi no sabiedrības viedokļa pastāv sajaukšanas iespēja.

20 ITSB un persona, kas iestājusies lietā, minēto pamatu lūdz noraidīt.

Pirmās instances tiesas vērtējums

21 Atbilstoši Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunktam, ja agrākas preču zīmes īpašnieks iebilst, pieteikto preču zīmi nereģistrē, ja "tās identiskuma vai līdzības dēļ ar agrāko preču zīmi un preču vai pakalpojumu, ko aptver preču zīmes, identiskuma vai līdzības dēļ pastāv iespēja maldināt sabiedrību tajā teritorijā, kur ir aizsargāta agrākā preču zīme; iespēja maldināt ir asociāciju iespēja ar agrāko preču zīmi [sabiedrībai tajā teritorijā, kur ir aizsargāta agrākā preču zīme, pastāv to sajaukšanas iespēja; sajaukšanas iespēja ietver asociāciju iespēju ar agrāko preču zīmi]".

22 Turklāt saskaņā ar Regulas Nr. 40/94 8. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) daļu (tagad Regulas Nr. 207/2009 8. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) daļa) agrākas preču zīmes ir Kopienas preču zīmes un dalībvalstī reģistrētas preču zīmes ar pieteikuma iesniegšanas datumu, kas ir pirms Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas datuma.

23 Saskaņā ar pastāvīgo judikatūru sajaukšanas iespēja ir iespēja, ka sabiedrība varētu uzskatīt, ka attiecīgās preces vai pakalpojumi ir no viena uzņēmuma vai attiecīgā gadījumā no ekonomiski saistītiem uzņēmumiem (skat. Pirmās instances tiesas 2008. gada 10. septembra spriedumu lietā T-325/06 *Boston Scientific*/ITSB — *Terumo* (“CAPIO”), Krājumā nav publicēts, 70. punkts un tajā minētā judikatūra; pēc analoģijas skat. arī Tiesas 1998. gada 29. septembra spriedumu lietā C-39/97 *Canon*, *Recueil*, I-5507. lpp., 29. punkts, un 1999. gada 22. jūnija spriedumu lietā C-342/97 *Lloyd Schuhfabrik Meyer*, *Recueil*, I-3819. lpp., 17. punkts).

24 Turklāt sajaukšanas iespēja no sabiedrības viedokļa ir jāvērtē visaptveroši, ņemot vērā visus uz konkrēto lietu attiecināmos faktorus (skat. iepriekš 23. punktā minēto spriedumu lietā “CAPIO”, 71. punkts un tajā minētā judikatūra; Tiesas 1997. gada 11. novembra spriedumu lietā C-251/95 *SABEL*, *Recueil*, I-6191. lpp., 22. punkts, un 2000. gada 22. jūnija spriedumu lietā C-425/98 *Marca Mode*, *Recueil*, I-4861. lpp., 40. punkts).

25 Šis visaptverošais vērtējums nozīmē, ka starp faktoriem, kas tiek ņemti vērā, un it īpaši starp preču zīmēm un to aptverto preču vai pakalpojumu līdzību pastāv noteikta savstarpēja atkarība. Tādējādi nenozīmīgu līdzību starp aptvertajām precēm vai pakalpojumiem var kompensēt preču zīmju augsta līdzības pakāpe un otrādi (Tiesas 2007. gada 13. septembra spriedums lietā C-234/06 P *Il Ponte Finanziaria*/ITSB, Krājums, I-7333. lpp., 48. punkts, un Pirmās instances tiesas 2002. gada 23. oktobra spriedums lietā T-6/01 *Matratzen Concord*/ITSB — *Hukla Germany* (“MATRATZEN”), *Recueil*, II-4335. lpp., 25. punkts). Šo faktoru savstarpējā atkarība ir atspoguļota Regulas Nr. 40/94 preambulas septītajā apsvērumā, saskaņā ar kuru jēdziens “līdzīgs” būtu jāizskaidro [jāinterpretē] saistībā ar sajaukšanas iespēju, kuras novērtējums ir atkarīgs no vairākiem faktoriem un it īpaši no preču zīmes atpazīstamības tirgū, no asociācijām, ko var saistīt ar izmantoto vai reģistrēto apzīmējumu, no līdzības pakāpes starp preču zīmi un apzīmējumu un starp apzīmētajām precēm vai pakalpojumiem (skat. iepriekš 23. punktā minēto spriedumu lietā “CAPIO”, 72. punkts un tajā minētā judikatūra).

26 Turklāt visaptverošs vērtējums saistībā ar konfliktējošo apzīmējumu vizuālo, fonētisko un konceptuālo līdzību ir jābalsta uz šo apzīmējumu kopējo radīto iespaidu, it īpaši ņemot vērā to atšķirtspējīgos un dominējošos elementus. No Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta formulējuma, saskaņā ar kuru “sabiedrībai pastāv sajaukšanas iespēja”, izriet, ka sajaukšanas iespējas visaptverošajā vērtējumā izšķiroša nozīme ir preču zīmju uztverei no konkrētās preces vai pakalpojumu kategorijas vidusmēra

patērētāja viedokļa. Vidusmēra patērētājs parasti uztver preču zīmi kopumā un neveic tās dažādo detaļu pārbaudi (skat. iepriekš 23. punktā minēto spriedumu lietā "CAPIO", 73. punkts un tajā minētā judikatūra; pēc analoģijas skat. arī iepriekš 24. punktā minēto spriedumu lietā *SABEL*, 23. punkts, un iepriekš 23. punktā minēto spriedumu lietā *Lloyd Schuhfabrik Meyer*, 25. punkts).

27 Sajaukšanas iespējas visaptverošā vērtējuma nolūkā attiecīgo preču vidusmēra patērētājs tiek uzskatīts par samērā informētu, uzmanīgu un apdomīgu. Turklāt jāņem vērā fakts, ka vidusmēra patērētājam ir tikai reta iespēja veikt dažādo preču zīmju tiešu salīdzināšanu, bet viņam ir jāpaļaujas uz neprecīzu attēlu, ko tas ir saglabājis savā atmiņā. Jāņem vērā arī fakts, ka vidusmēra patērētāja uzmanības līmenis var mainīties atkarībā no konkrēto preču vai pakalpojumu kategorijas (Pirmās instances tiesas 2002. gada 23. oktobra spriedums lietā T-104/01 *Oberhauser*/ITSB — *Petit Liberto* ("Fifties"), *Recueil*, II-4359. lpp., 28. punkts, un 2004. gada 30. jūnija spriedums lietā T-186/02 *BMI Bertollo*/ITSB — *Diesel* ("DIESELIT"), Krājums, II-1887. lpp., 38. punkts; pēc analoģijas skat. iepriekš 23. punktā minēto spriedumu lietā *Lloyd Schuhfabrik Meyer*, 26. punkts).

28 Izskatāmajā lietā preču zīme, uz kuru balstīti iebildumi, ir Kopienas preču zīme. Līdz ar to, kā to apstrīdētā lēmuma 14. punktā atzinusi arī Apelāciju padome, vērtējums ir jāveic attiecībā uz Eiropas Savienību.

29 Attiecībā uz konkrēto sabiedrības daļu, kā to norādīja arī Iebildumu nodaļa savā 2006. gada 7. augusta lēmuma 4. lappusē un kā tas izriet arī no apstrīdētā lēmuma 17. punkta, to veido strīdīgo preču patērētāji. It īpaši 5. klasē ietilpstošās preces ir paredzētas farmaceitiem, kā arī gala patērētājiem, kas ir samērā informēti, uzmanīgi un apdomīgi (Pirmās instances tiesas 2006. gada 5. aprīļa spriedums lietā T-202/04 *Madaus*/ITSB — *Optima Healthcare* ("ECHINAID"), Krājums, II-1115. lpp., 23. punkts), kuri tomēr izrāda paaugstinātu uzmanības līmeni un izvēloties saņem augsti kvalificētu profesionāļu palīdzību (šajā sakarā skat. Tiesas 2007. gada 26. aprīļa spriedumu lietā C-412/05 P *Alcon*/ITSB, Krājums, I-3569. lpp., 61. punkts, un iepriekš minēto spriedumu lietā "ECHINAID", 33. punkts). Ķimikālijas, kas ietilpst 1. klasē, ir paredzētas specializētai sabiedrības daļai (tostarp ķīmiķiem un laboratoriju darbiniekiem), kurai tātad būs raksturīgs vēl augstāks uzmanības līmenis.

30 Apelāciju padomes veiktais vērtējums attiecībā uz konfliktējošo apzīmējumu sajaukšanas iespēju ir jāpārbauda, ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus.

— Par preču līdzību

31 Saskaņā ar pastāvīgo judikatūru, lai novērtētu preču vai pakalpojumu līdzību, ir jāņem vērā visi atbilstošie faktori, kas raksturo saikni, kura starp tiem var pastāvēt. Šie faktori tostarp ietver preču vai pakalpojumu raksturu, funkcionālo uzdevumu, izmantošanu, kā arī to konkurējošo vai papildinošo raksturu (skat. iepriekš 23. punktā minēto spriedumu lietā “CAPIO”, 77. punkts un tajā minētā judikatūra).

32 Šajā sakarā, pretēji tam, ko apgalvo prasītāja, ne visas attiecīgās preces ir identiskas, bet gan daļēji identiskas un daļēji līdzīgas, kā to pamatoti konstatēja arī Apelāciju padome, atsaucoties uz Iebildumu nodaļas lēmumu, apstrīdētā lēmuma 15. punktā; līdz ar to, piemēram, pietiek konstatēt, ka “komplekti molekulu un molekulu agregātu ievadīšanai” un medicīniskie pētījumiem izmantojamie ķīmiskie produkti ir ļoti līdzīgi, bet tomēr nevar tikt uzskatīti par identiskiem.

33 No tā izriet, ka apstrīdētais lēmums attiecībā uz konkrēto preču līdzības analīzi ir jāapstiprina.

— Par apzīmējumu līdzību

34 Kā tika norādīts arī iepriekš 26. punktā, attiecībā uz konkrēto preču zīmju vizuālo, fonētisko un konceptuālo līdzību sajaukšanas iespējas visaptverošam vērtējumam ir jābalstās uz šo preču zīmju radīto kopējo iespaidu, tostarp ņemot vērā to atšķirīgos un dominējošos elementus (skat. Pirmās instances tiesas 2003. gada 14. oktobra spriedumu lietā T-292/01 *Phillips-Van Heusen*/ITSB — *Pash Textilvertrieb und Einzelhandel* ("BASS"), *Recueil*, II-4335. lpp., 47. punkts, un iepriekš 23. punktā minēto spriedumu lietā "CAPIO", 88. punkts un tajā minētā judikatūra; pēc analoģijas skat. iepriekš 24. punktā minēto spriedumu lietā *SABEL*, 23. punkts).

35 No judikatūras izriet arī, ka konkrētā sabiedrības daļa uztver divas preču zīmes kā līdzīgas tad, ja tās vismaz daļēji ir vienādas vienā vai vairākos konkrētos aspektos (iepriekš 25. punktā minētais spriedums lietā "MATRATZEN", 30. punkts, un iepriekš 23. punktā minētais spriedums lietā "CAPIO", 89. punkts).

36 Apelāciju padome apstrīdētā lēmuma 17. punktā uzskatīja, ka, lai gan ir līdzības esamība, kas izriet no attiecīgo apzīmējumu pirmo trīs burtu identiskā rakstura, tā kā atšķirības starp vārdiem "iFect" un "ctive" ir tik lielas, tās izslēdz sajaukšanas iespēju.

37 Šajā sakarā salīdzināmie apzīmējumi ir šādi:

Agrākā preču zīme	Reģistrācijai pieteiktā preču zīme
"RNActive"	"RNAiFect"

38 Pirmkārt, attiecībā uz vizuālo salīdzinājumu ir jākonstatē, ka abus attiecīgos apzīmējumus veido viens vārds, kuros katrā no tiem ietverti astoņi burti, no kuriem pirmie trīs burti, kas rakstīti ar lielajiem burtiem, ir identiski. Nākamie pieci agrākās preču zīmes burti ir rakstīti ar maziem burtiem, tā tas ir arī reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē, izņemot piekto burtu “f”.

39 Līdzības, ka izriet no pirmo trīs burtu identiskuma, tomēr tiek stipri mazinātas ar to, ka attiecīgajos apzīmējumos ir pēdējie pieci burti, kas, lai gan četri no šiem burtiem ir kopīgi abiem apzīmējumiem, nav izkārtoti vienādā secībā, un tas ļauj radīt ļoti atšķirīgu abu attiecīgo apzīmējumu vizuālo uztveri. Tādējādi attiecīgo apzīmējumu radītais kopējais iespaids parāda vizuālas atšķirības.

40 Pretēji tam, ko apgalvo prasītāja, no apstrīdētā lēmuma izriet, ka Apelāciju padome ir veikusi tikai attiecīgo apzīmējumu sadalīšanu, neveicot visaptverošu vizuālu vērtējumu. Pat tad, ja apstrīdētais lēmums šajā sakarā diemžēl nav ļoti skaidrs, Apelāciju padome apstrīdētā lēmuma 17. punktā, uzskatot, ka, lai gan ir kopīgais elements “rna”, uzmanība tiekot pievērsta drīzāk vārda beigām, kuras ir atšķirspējīgākas, secinot, ka šī lielā atšķirība ļauj izslēgt sajukšanas iespēju, ir veikusi konkrēto apzīmējumu visaptverošu analīzi.

41 Turklāt, pat pieņemot, ka, kā to apgalvo arī prasītāja, abi apzīmējumi būtu rakstīti ar lielajiem burtiem vai mazajiem burtiem, ir jāsecina, ka katrā ziņā vizuālā līdzība nebūtu izteiktāka, jo atšķirība, kas izriet no pēdējo piecu burtu novietojuma, joprojām ļautu kompensēt līdzību, kas izriet no pirmo trīs burtu identiskuma.

42 Otrkārt, attiecībā uz fonētisko salīdzinājumu ir jānorāda, ka, lai gan abi apzīmējumi sākas ar trim burtiem “r”, “n” un “a”, to beigas ļauj radīt pietiekami skaidru atšķirību starp tiem abiem. Abi apzīmējumi tātad tiek izrunāti ļoti atšķirīgi, tādējādi, ka, pieņemot, ka pastāv līdzība, tā ir uzskatāma vismaz par tādu, kas ir ārkārtīgi vāja.

Turklāt gadījumā, ja konkrētā sabiedrības daļa saskatītu saikni starp reģistrācijai pieteiktās preču zīmes patskaņiem "a" un "i", fonētiskā atšķirība būtu vēl uztveramāka. Turpretī ierastā situācijā ir maz ticams, ka, no vienas puses, patērētājs divkāršos agrākās preču zīmes patskani "a", lai apzīmējumu izrunātu "r-n-a-active", lai gan apzīmējums ietver tikai vienu "a" un, no otras puses, ka šis pats patērētājs izvairīsies izrunāt reģistrācijai pieteiktajā preču zīmē [ietverto] "i", lai to izrunātu "r-n-a-fect". Turklāt pat tādā gadījumā tas katrā ziņā minētos apzīmējumus nepadarītu fonētiski līdzīgus.

43 Treškārt, attiecībā uz konceptuālo salīdzinājumu ir pareizi, ka, ņemot vērā konkrētās preces, mērķa sabiedrības daļa vai nu, it īpaši attiecībā uz specializēto sabiedrību, pirmos trīs burtus uztvers kā atsauci uz ribonukleīnskābes saīsinājumu angļu valodā (*ribonucleid acid*), vai arī attiecībā uz plašu sabiedrības daļu uzskatīs, ka šie iniciāļi ir atsauce uz vismaz vienu medicīnas vai ķīmijas rakstura elementu pat tad, ja tā nezinās precīzu nozīmi. Kā to tiesas sēdē norādīja gan ITSB, gan persona, kas iestājusies lietā, nav retums, ka aplūkotajā jomā ražotāji atsaucas uz ķīmiskiem vai molekulāriem savienojumiem, lai uzsvērtu apgalvoto tirdzniecībai piedāvātā farmaceitiskā produkta efektivitāti.

44 Tomēr apzīmējumu attiecīgās galotnes ("ctive"– attiecībā uz vienu un "ifect" — attiecībā uz otru), kurām ir atšķirīgas nozīmes, atsver līdzību, kas izriet no kopīgā elementa "rna". Prasītājas argumenti, kurus tā it īpaši izklāstīja tiesas sēdē un saskaņā ar kuriem vācu valodā runājošs patērētājs spējot saskatīt saikni starp "ifect" un angļu valodas vārdu "effect" tādējādi, ka viņš asociēs to ar vārdu "active", jo abi vārdi norādot uz efektivitātes jēdzienu vai vārdu "effectif", konkrētam patērētājam prasa pārāk lielu piepūli sadalīt apzīmējumu, lai radītu asociāciju starp abiem attiecīgajiem apzīmējumiem, un, šķiet, tātad pārāk neticama, lai to varētu pieņemt.

45 Ja starp attiecīgajiem apzīmējumiem pastāv noteikta konceptuālā līdzība, tā izriet no fakta, ka elements "rna" attiecīgajiem apzīmējumiem ir kopīgs, bet tas tiek atsvērts ar atšķirīgajām nozīmēm, kas izriet no attiecīgajām galotnēm.

— Par sajaukšanas iespēju

46 Ir jāatgādina, ka sajaukšanas iespēja pastāv, ja kumulatīvi pastāv pietiekami augsta attiecīgo preču zīmju līdzības pakāpe un ar šīm preču zīmēm apzīmēto preču un pakalpojumu līdzības pakāpe (iepriekš 25. punktā minētais spriedums lietā “MATRATZEN”, 45. punkts).

47 Šajā gadījumā jau iepriekš 32. punktā tika konstatēts, ka attiecīgās preces ir daļēji identiskas un daļēji ļoti līdzīgas.

48 Abi apzīmējumi faktiski ir balstīti uz vienu kopīgu elementu “rna”. Tomēr ir jāsecina, ka, kā to konstatēja arī Iebildumu nodaļa un Apelāciju padome apstrīdētā lēmuma 16. un 17. punktā neapstrīdēja, šim elementam ir augstākais neliela atšķirtspēja pat tad, ja daļa patērētāju nezina precīzu attiecīgās saīsinājuma nozīmi, bet prezumē netiešas saiknes esamību tostarp ar ķīmisku vai molekulāru savienojumu.

49 Turklāt, lai gan ir pareizi, ka patērētājs parasti lielāku nozīmi piešķir vārdu sākuma daļai, jo to izruna ir uzsvērtāka (šajā sakarā skat. Pirmās instances tiesas 2008. gada 27. februāra spriedumu lietā T-325/04 *Citigroup*/ITSB — *Link Interchange Network* (“WORLDLINK”), Krājumā nav publicēts, 82. punkts), pareizi ir arī tas, ka principā sabiedrība aprakstošu un vāji atšķirtspējīgu elementu, kas ir kombinētās preču zīmes daļa, neuzskatīs par atšķirtspējīgu un dominējošu elementu tās radītajā kopējā iespaidā (skat. iepriekš 29. punktā minēto spriedumu lietā “ECHINAID”, 54. punkts un tajā minētā judikatūra).

50 Kā tas tika konstatēts, abu konkrēto apzīmējumu kopīgais elements, proti, “rna”, kuram ir augstākais neliela atšķirtspēja, neļauj atšķirt preču komerciālo izcelsmi. Tātad Apelāciju padome apstrīdētā lēmuma 17. punktā pamatoti uzskatīja, ka attiecīgie

konfliktējošo apzīmējumu piedēkļi, proti, “ctive” un “ifect”, tiek uzskatīti par atšķirtspējīgajiem un dominējošajiem elementiem, kas piesaista patērētāju uzmanību, jo tie ir atšķirtspējīgāki nekā sākuma elements “rna” (šajā sakarā skat. iepriekš 29. punktā minēto spriedumu lietā “ECHINAID”, 55. punkts).

51 Turklāt, kā tas tika norādīts iepriekš 44. punktā un kā to pamatoti izklāstīja arī ITSB, ir kļūdaini apgalvot, ka attiecīgās apzīmējumu galotnes asociēšanas veidā tiek uztvertas kā identiskas, jo vācu valodas vārds “aktiv” nekādi nav [vārda] “effektiv” sinonīms, un tas ļauj atšķirt preču zīmes. Līdz ar to šīs nozīmes atšķirības ļauj konkrētajam patērētājam atšķirt minētos apzīmējumus.

52 Tādējādi, lai gan abu apzīmējumu kopīgais elements, proti, “rna”, atrodas sākumā, šis identiskums neizraisa sajaukšanas iespēju, jo šim elementam ir neliela atšķirtspēja, un līdz ar to sabiedrības uzmanība tiek vērsta uz galotnēm abos apzīmējumos, kuri atbilstoši visaptverošam vērtējumam ir vizuāli, fonētiski un konceptuāli atšķirīgi. Tātad abi apzīmējumi rada atšķirīgu iespaidu.

53 No tā izriet, ka izskatāmajā lietā norādīto preču identiskums vai ļoti lielais līdzības līmenis tiek kompensēts ar vājo apzīmējumu līdzības līmeni, kā arī ar saīsinājuma “RNA” vāji atšķirtspējīgo vai pat aprakstošo raksturu, un līdz ar to ir jāizslēdz jebkāda sajaukšanas iespēja no mērķa sabiedrības daļas viedokļa. Tādējādi Apelāciju padome pamatoti uzskatīja, ka, ņemot vērā mērķa sabiedrības daļu, starp attiecīgajām preču zīmēm nav sajaukšanas iespējas.

54 Tādējādi, pat pieņemot, ka visas attiecīgās preces būtu, kā to apgalvo prasītāja, identiskas, iepriekš 34.–53. punktā veiktā analīze attiecībā uz sajaukšanas iespējas neesamību neļauj nonākt pie citāda secinājuma.

55 No visa iepriekš minētā izriet, ka vienīgais pamats nevar tikt pieņemts, un līdz ar to prasība ir noraidāma.

Par tiesāšanās izdevumiem

56 Atbilstoši Pirmās instances tiesas Reglamenta 87. panta 2. punktam lietas dalībniekam, kuram spriedums ir nelabvēlīgs, piespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, ja to ir prasījis lietas dalībnieks, kuram spriedums ir labvēlīgs. Tā kā prasītājai spriedums ir nelabvēlīgs, tai ir jāpiespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus saskaņā ar ITSB un personas, kas iestājusies lietā, prasījumiem.

Ar šādu pamatojumu

PIRMĀS INSTANCES TIESA (astotā palāta)

nospriež:

1) prasību noraidīt;

2) *CureVac GmbH* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

Martins Ribeiro Wahl Dittrich

Pasludināts atklātā tiesas sēdē Luksemburgā 2009. gada 28. oktobrī.

[Paraksti]